

Distr.  
GENERALHS/C/16/12/Add.3  
27 April 1997  
ARABIC  
Original: ENGLISHلجنة  
المستوطنات البشرية

الدورة السادسة عشرة

نيروبي، ٢٨ نيسان/أبريل - ٧ أيار/مايو ١٩٩٧

البند ١١ من جدول الأعمال

الميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات  
البشرية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩إضافةتنقيحات مقترحة للميزانية أعدت عملاً بتوصيات اللجنة الاستشارية  
لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية المقترحة لفترة السنتين١٩٩٨-١٩٩٩تقرير من المدير التنفيذيخلاصة

يعمم المدير التنفيذي وفق هذا مقترحاته التنقيحية للميزانية المقترحة للمؤسسة، التي أعدت بعد استعراض توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (HS/C/16/12/Add.1، المرفق) بشأن الميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (HS/C/16/12). والمقترحات المنقحة للميزانية معروضة على اللجنة للنظر فيها وإقرارها.

لدواعي الاقتصاد في النفقات يوجد عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

Na.97-1353

(A) GE.97-01220

## تنقيحات مقترحة للميزانية أعدت عملاً بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

١- ربما تجدر الإشارة هنا بأن المادة ٣٠٣-٥ من النظم والقواعد المالية للأمم المتحدة التي تحكم المؤسسة تنص على عرض ذلك الجزء من الميزانية البرنامجية المقترحة الذي يتعلق بنفقات الدعم البرنامجي على اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للنظر فيه والتعليق عليه. وقد زوّدت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، بناءً على طلبها، بمعلومات إضافية عن جوانب مختلفة للمقترحات المتعلقة بالميزانية، ولكن هذه المعلومات اعتبرت في بعض الحالات غير كافية. وينطوي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية المقترحة (HS/C/16/12/Add.1، المرفق) على إشارات للميزانية المقترحة بأسرها وكذلك لموارد الميزانية الأخرى المتعلقة بالمركز.

٢- وتأتي موارد المؤسسة من المساهمات المخصصة والطوعية العامة المقدمة أساساً من الدول الأعضاء. يضاف إلى ذلك أن للمركز مصدرين آخرين للدخل وهما: المصاريف العامة للدعم البرنامجي المتولدة عن تنفيذ مشاريع التعاون التقني، والاعتمادات المتلقاة من الميزانية العامة للأمم المتحدة. ويرد في الجدول ١ في الصفحة ٧ أدناه الدخل والانفاق في عام ١٩٩٦ بحسب المصادر الرئيسية في ميزانية المركز. ويبلغ الانفاق تحت بند المؤسسة على جميع الأنشطة الإدارية والبرنامجية ٥٩ في المائة من إجمالي الانفاق تحت بنود المصادر الثلاثة للميزانية. ويدخل في هذه النسبة، الانفاق تحت بند الأموال العامة للمؤسسة الذي يبلغ ٢٦ في المائة من إجمالي انفاق المركز. ولهذا العامل أهميته عند النظر في التقرير وفي توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بما أن معظم توصياتها بشأن تخفيض الانفاق تتعلق بالأموال العامة للمؤسسة.

٣- إن توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية المقترحة للمؤسسة عن فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (HS/C/16/12) توصيات بناءة، وقد وطدت الأمانة العزم على تنفيذها برمتها، فوراً بالنسبة للبعض وفي إطار زمني أطول بالنسبة للبعض الآخر، ربما لا يتعدى فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ بأكملها. وكتدبير فوري، نقحت مستويات الدخل والانفاق في الميزانية المقترحة نزولياً عملاً بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وهي معروضة في الجداول ٢ ألف و ٣ ألف و ٥ ألف و ٦ ألف في الصفحات ٨ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٤ من هذا التقرير. ويرجى من اللجنة النظر في هذه التنقيحات للميزانية المقترحة وإقرارها.

٤- وترد في الفقرات التالية تعليقات الأمانة على كل توصية من توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية والمقترحات المتعلقة بالتنفيذ.

### ألف - عام

٥- تحسين صيغة تقرير الميزانية (الفقرة ٣ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). تماثل صيغة التقرير المقدم عن الميزانية المقترحة الصيغة المتبعة في كافة الميزانيات التي اقترحت فيما سلف، باستثناء الجدول ٢ الذي يتضمن الآن معلومات عن السنة السابقة، كما اقترحت ذلك اللجنة الاستشارية

لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها السابق. وقد روعي الإيجاز في الشروح والمسوغات المقدمة تأييداً للتقديرات، وهي تتضمن نفس القدر من التفصيل الذي أورد في الماضي. وفي بعض الحالات، تكفي المعلومات المتاحة في حد ذاتها بتوفير المسوغ. وترد المعلومات المتعلقة بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات في الوثيقة HS/C/16/CRP.3.

٦- وعلى الرغم من الشروح المتقدمة، فإن صيغة ميزانية المؤسسة تحتاج إلى تنقيح شامل لكي توضح بجلاء السمات التي تؤثر على استخدام موارد المؤسسة. ومن هذه السمات استخدام الموارد العامة والمخصصة لمختلف البرامج الفرعية، وتوليد واستخدام الدخل الآتي من المصاريف العامة، والعلاقة بين المؤسسة وبين سائر مصادر ميزانية المركز، والتقاسم النسبي للنفقات الإدارية والبرنامجية، والمدى الذي تصل إليه المؤسسة في دعم العمليات في إطار الميزانية العادية.

٧- وتعتزم الأمانة عرض الميزانيات المقبلة بصيغة منقحة ومحسنة تراعي المسائل الهامة المتقدمة وغيرها.

٨- خفض النفقات الإدارية (الفقرة ٤ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). تندرج في ميزانية المؤسسة النفقات الإدارية تحت بند نفقات الدعم البرنامجي، كما يرد ذلك تفصيلاً في الجدول ٦ ويرد شرحه في الفقرات ٢٧ إلى ٣٧ من الوثيقة HS/C/16/12. وترصد هذه النفقات لا لتنفيذ الأنشطة التي تمولها المؤسسة فحسب، وإنما لتنفيذ أنشطة المركز ككل. ويجري تقاسم هذه النفقات مع مصادر الميزانية الأخرى على نحو متكامل. وقد هبط نصيب المؤسسة فيها، كما يتبين من الجدول ٢ في الميزانية المقترحة، من ٢,٣٥ مليون دولار إلى ٢,١٣ مليون دولار في التقديرات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

٩- تحميل المصاريف العامة للدعم البرنامجي بالنسبة للمشاريع المخصصة (الفقرة ٥ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). يحمل مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، شأنه شأن سائر الوكالات، المصاريف العامة الإدارية لتنفيذ المشاريع على الأموال المخصصة بواقع ١٣ في المائة، بصفة عامة، من مقدار أنشطة المشاريع. ويجري في حالات استثنائية نادرة، عندما يكون مقدار الخدمات الإدارية محدوداً، الاتفاق على نسبة أقل. وستورد الميزانيات التي سوف تقترح في المستقبل معلومات كاملة عن المصاريف العامة للدعم البرنامجي، حسبما هو مطلوب في الفقرة ٥ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

#### باء - التقديرات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

١٠- انخفاض مستوى المبالغ المرحلة من فترة السنتين السابقة (الفقرة ٦ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). يعزى سبب انخفاض المبلغ الحالي المتاح في رصيد الصندوق حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إلى الدخل المستحق للمؤسسة من التعهدات غير المدفوعة ومن الموئل الثاني.

١١- سداد السلفة المقدمة للموئل الثاني (الفقرة ٧ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). عولجت مسألة سداد السلفة المقدمة لأنشطة الموئل الثاني في الفصل الأول من الوثيقة HS/C/16/CRP.3.

١٢- اتفاق حساب السنة الدولية لإيواء المشردين (الفقرة ٨ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). أحاطت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية علماً بالإجراء الذي اتخذته المدير التنفيذي بتحويل أموال السنة الدولية لإيواء المشردين إلى حسابي الموئل الثاني والمؤسسة. وقد اتخذ المدير التنفيذي هذا الإجراء استجابة لتوصية مجلس مراجعي الحسابات.

١٣- خفض التقديرات المنقحة للدخل والانفاق لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ (الفقرات ٩-١١ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). تركزت التقديرات المنقحة المعروضة في الجدول ٢ من الميزانية المقترحة على توقعات الأمانة فيما يتصل بتعبئة المساهمات المخصصة والعامه، نتيحة لمبادرات جمع الأموال الجديدة التي يعتزم المركز الشروع فيها فور انتهاء الدورة الحالية للجنة. وتعتزم الأمانة عرض مقترحاتها بشأن هذه المبادرة على المانحين المحتملين أثناء انعقاد الدورة الراهنة.

١٤- على أنه لما كانت أية مبادرات جديدة لجمع الأموال سوف تستغرق وقتاً إلى أن تسفر عن نتائج ملموسة بسبب ضرورة مراعاة تزامن هذه الجهود مع دورات اعداد ميزانيات الحكومات، فقد عمدت الأمانة إلى تنقيح التقديرات نزولياً، آخذة في اعتبارها تحذير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية من الافراط في التفاؤل. ويرد موجز لتقديرات الدخل والانفاق المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ في الجدول ٢ ألف من هذا التقرير. ويستند مستوى التعهدات والمساهمات غير المخصصة المقدر بمبلغ ٦,٥ مليون دولار إلى مستوى الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ البالغ ٧,٣ مليون دولار، بعد تعديله نزولياً مراعاة للاتجاهات اللاحقة. وتعتقد الأمانة، بالنسبة للمساهمات المخصصة، أن التنقيح السعودي من ١٢ مليون دولار إلى ١٦ مليون دولار تنقيح واقعي يعبر عن اهتمام المانحين بدعم تنفيذ جوانب محددة من جدول أعمال الموئل.

#### جيم - الميزانية المقترحة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩

١٥- تقديرات الدخل والانفاق للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ (الفقرة ١٢ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية). تتوقع الأمانة، وفقاً للفقرة ٢٢٩ من جدول أعمال الموئل. وكما دعت إلى ذلك الجمعية العامة في قرارها ١٧٧/٥١ المتعلق بتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، أن يشهد عود المركز وأن يزيد بالتالي دخل المؤسسة تدريجياً بالتوازي مع الجهود التي سيبدلها المركز لتبسيط الجدول الوظيفي للمؤسسة، حسب طلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وحسب ما قد يطلب منه أيضاً كعنصر من عناصر الإصلاح الجاري في منظومة الأمم المتحدة.

١٦- على أن الفترة الانتقالية لتنفيذ الإصلاحات قد تطول نوعاً ما، كما أن الجهود التي سوف يبذلها المركز لتعبئة الموارد قد تستغرق وقتاً إلى أن تتولد عنها مستويات أعلى بكثير من المساهمات غير المخصصة. وإزاء هذين العاملين والتحذير الذي أعربت عنه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، فقد نقحت الآن تقديرات مستوى التعهدات غير المخصصة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ نزولياً من ٩,٥ مليون دولار إلى ٧,٥ مليون دولار.

١٧- وترد التقديرات المنقحة للدخل والانفاق في الجدول ٢ ألف أدناه الذي يحل محل الجدول ٢ في الميزانية الأصلية. ويرد تحليل للميزانية البرنامجية المنقحة الشاملة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، في الجدول ٣ ألف الذي يحل محل الجدول ٣ في الميزانية الأصلية. وترد تفاصيل نفقات البرنامج ونفقات الدعم البرنامجي في

الجدولين ٥ ألف و ٦ ألف على التوالي، وهما يحلان محل الجدولين ٥ و ٦ في الميزانية الأصلية. وترد في الجدولين ٥ باء و ٦ باء الواردين في الصفحتين ١٣، ١٦ أدناه، مقارنة لمختلف الميزانيات المقترحة لنفقات البرنامج ونفقات الدعم البرنامجي على التوالي.

١٨- فصل النفقات الادارية عن النفقات البرنامجية (الفقرتان ١٣-١٤ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية). لا يفترض أن يكون لنفقات الدعم البرنامجي، الموضحة في الجدول ٦ من الميزانية المقترحة، أية علاقة مباشرة بالمصاريف العامة للدعم البرنامجي التي سوف تجنيها المؤسسة من تنفيذ المشاريع المخصصة. وإنما تحمل نفقات الدعم البرنامجي هذه التسمية لتمييز عن النفقات البرنامجية، كما ترد في الجدول ٥ التي تدعم نفقات الموظفين والتشغيل الموجهة لتنفيذ أجزاء من البرنامج.

١٩- وسوف تفضي توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية بجمع هاتين الطائفتين من النفقات في فئة واحدة إلى تبسيط صيغة الميزانية، وتعزز الأمانة تنفيذها بالتشاور مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، الذي يمسك حسابات المركز.

٢٠- تبسيط احتياجات المؤسسة من الموظفين (الفقرتان ١٥-١٦ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية). سوف يضطلع، كجزء من عملية إعادة تقييم المركز وتقويته، باستعراض احتياجات المؤسسة من الموظفين، بغرض تبسيط عنصر الوظائف في ميزانية النفقات البرنامجية ونفقات الدعم البرنامجي للمؤسسة في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، كما اقترحت ذلك اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية. وإلى أن يتم ذلك، فسيبقى الجدول الوظيفي على حاله في إطار الحدود التنقيحية للميزانية الواردة في الجداول ٢ ألف و ٣ ألف و ٥ ألف و ٦ ألف من هذا التقرير، رهنا بتحقق الدخل المدرج في الميزانية. وتحقيقاً للتوازن بين الدخل والانفاق، فسوف يستمر تجميد بعض الوظائف الشاغرة إلى أن يحدث تحسن في الوضع المالي.

٢١- تحويل الوظائف ذات الطبيعة الدائمة في المشاريع إلى ملاك موظفي المؤسسة (الفقرة ١٧ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية). تعتبر ملاحظة اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية بأن كثيراً من وظائف المشاريع ذات طبيعة دائمة باعتبار تمويلها من النفقات الادارية أو نفقات الدعم البرنامجي، صائبة. ويعزى السبب في هذه الحالة إلى عدم إدراج مخصصات كافية في الميزانية العادية وإلى ضرورة الحد من حجم جدول الموظفين في المؤسسة في ضوء الطابع الطوعي الغالب على مصادر تمويل المؤسسة. ومن هنا، فقد سدت الاحتياجات الوظيفية الاضافية، كلما نشأت الحاجة إلى وظائف محددة، في إطار المشاريع التي تمول من الأموال العامة للمؤسسة. وقد جرى العمل منذ بداية عام ١٩٩٦، على تمديد عقود استخدام موظفي المشاريع لفترات قصيرة فقط إزاء انخفاض مستوى المساهمات العامة في المؤسسة.

٢٢- وسوف يعني الأخذ باشتراط اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية بوقف هذه الممارسة فوراً وإدراج الوظائف المعنية في الجدول الوظيفي للمؤسسة زيادة فورية في عدد موظفي المؤسسة كما هو وارد في الجدول ٤ من الميزانية المقترحة، من ١٢ وظيفة فنية و ١٧ وظيفة خدمة عامة إلى ٢٢ وظيفة فنية و ٣٤ وظيفة خدمة عامة. ولن يترتب على ذلك فائض زائد عن الحاجة حيث إنه لن يكون هناك تداخل في مهام الوظائف المعنية.

٢٣- وهذا الاشتراط من جانب اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية اشتراط سليم وتعتزم الأمانة تنفيذه على مراحل حسبما تتسع له الأموال العامة للمؤسسة. وسوف توقيف الأمانة، كخطوة أولى، انشاء أية وظائف أخرى في نطاق المشاريع. ويتوقع إحراز تقدم كبير خلال فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، وسوف يعرض الجدول الوظيفي المنقح على اللجنة في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١.

٢٤- الاعتمادات المخصصة لأعمال الاستشارة، وأفرقة الخبراء، والسفر في مهام رسمية، والاتصالات والايجار (الفقرات ١٨ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ و ٢٣ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية). خفضت ميزانيات كل هذه البنود في الجداول المنقحة للنفقات البرنامجية وبنقات الدعم البرنامجي، كما يبدو من الجدولين ٥ ألف و ٦ ألف في هذا التقرير.

٢٥- استعراض دعم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي (الفقرات ٢٢-٢٦ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية). أبلغت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية بأن مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) يقدم الآن الدعم إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي في صورة وظيفتين فنييتين اثنتين و ١٠ وظائف خدمة عامة، تمول من المصاريف العامة التي تؤول إلى المركز من التعاون التقني، وأن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي يوفر الأنواع التالية من الخدمات إلى مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل): ادارة الموارد البشرية؛ المالية والحسابات؛ خدمات المؤتمرات؛ الخدمات الالكترونية؛ الأمن وإسداء المشورة للموظفين؛ الخدمات الداعمة مثل العقود والمشتريات والسفر والنقل البحري والبريد وخدمات الحقيبة وادارة المباني والأراضي.

٢٦- ويحد من قدرة المؤسسة على توفير الدعم المالي لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي مستوى المساهمات العامة. ولئن كانت نفقات إيجار المكتب والاتصالات قد أشير إليها في ميزانية ١٩٩٦-١٩٩٧ بوصفها دعماً لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي فإن المركز يتحملها الآن مباشرة. ويوجد في التقديرات المنقحة الواردة في الجدول ٦ ألف من هذا التقرير، اعتماد بمبلغ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لدعم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، نقح نزولياً بعد أن كان ٥٠٠ ٢٨١ دولار في التقديرات الأصلية. وسوف يوفر الرصيد بعد تعبئة قدر كاف من الموارد لهذا الغرض.

٢٧- وتدعو اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية اللجنة، في الفقرة ٢٦ من تقريرها، إلى التأكد من لزوم خدمات مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وتضيف أنها تعتزم أن تعود إلى موضوع ميزانية مكتب الأمم المتحدة في نيروبي فيما بعد.

#### دال - التوصيات

٢٨- يوصي المدير التنفيذي بإقرار التقديرات المنقحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ والفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، كما ترد في الجداول ٢ ألف و ٣ ألف و ٥ ألف و ٦ ألف من هذا التقرير.

الجدول ١

دخل وإنفاق مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) في عام ١٩٩٦<sup>(١)</sup>  
(بـدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الميزانية العادية <sup>(٤)</sup>	الدعم البرنامجي <sup>(٣)</sup>	المؤسسة <sup>(٢)</sup>	التفصيل
٥ ٦٠٨ ٥١٩	صفر	(٢٦ ١٣٣)	٥ ٦٣٤ ٦٥٢	رصيد الاحتياطيات والأموال في ١ كانون الثاني/يناير
<b>الدخل من المساهمات وسواها</b>				
	٦ ٥٩٧ ٦٠٠		٨ ٣٧٥ ٨٧٦	مخصص
			٢ ٤٩٧ ٤٥٩	غير مخصص
		٣ ٣٢٤ ٢٧٢	١٤٣ ٦٩٥	المصاريف العامة الآتية من التعاون التقني أو مصادر أخرى
٢٦ ٥٤٧ ٤٢١	٦ ٥٩٧ ٦٠٠	٣ ٢٩٨ ١٣٩	١٦ ٦٥١ ٦٨٢	<b>إجمالي رصيد الأموال والدخل</b>
<b>النفقات</b>				
١٤٠٧٨ ٥٩٠	٥ ١٧١ ٥٥٩	٣ ٤١٧ ٦٩١	٥ ٤٨٩ ٣٤٠	أموال غير مخصصة: البرنامج والدعم البرنامجي والمشاريع
٦ ٧٧٤ ٣١٢	صفر		٦ ٧٧٤ ٣١٢	مشاريع مخصصة
٢٠ ٨٥٢ ٩٠٢	٥ ١٧١ ٥٥٩	٣ ٤١٧ ٦٩١	١٢ ٢٦٣ ٦٥٢	إجمالي نفقات البرنامج والمشاريع
٥ ٦٩٤ ٥١٩	١ ٤٢٦ ٠٤١	(١٩٩ ٥٥٢)	٤ ٢٨٨ ٠٣٠	رصيد الأموال في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

- (١) لا يشمل نفقات الموئل الثاني.  
(٢) لا تزال مسألة الرصيد غير المدفوع البالغ قدره ٣,٣ مليون دولار، من أصل مشروع قيمته ٥ ملايين دولار في إطار الصندوق المركزي المتجدد لحالات الطوارئ التابع للأمم المتحدة قيد البحث مع منسق الإغاثة في حالات الطوارئ التابع للأمم المتحدة. وترد تفاصيل أو في الفقرتين ١٢ و ١٣ من الوثيقة HS/C/16/12/Add.2.  
(٣) تتضمن أنشطة التعاون التقني عمليات برنامجية ومشاريعية تبلغ مجموعها ٥٦ مليون دولار تقريباً في ١٩٩٦-١٩٩٧. والدخل الموضح هو مجرد المصاريف العامة للدعم البرنامجي.  
(٤) ترد أموال الميزانية العادية من مقر الأمم المتحدة لأغراض محددة.

الجدول ٢ ألف  
إستقطات توفر الموارد واستخدامها في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

البنيد		التقديرات			
البنيد	١٩٩٥-١٩٩٤	١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٥-١٩٩٤	١٩٩٧-١٩٩٦	
١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٥-١٩٩٤	١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٥-١٩٩٤	١٩٩٧-١٩٩٦	
الميزانية المقترحة (HS/C/16/Ad.3)	مبدي (HS/C/15/8)	مبدي (HS/C/15/8)	مبدي (HS/C/16/Ad.3)	مبدي (HS/C/16/Ad.3)	
١ ٨٢٠ ٠٢٥	٧ ٦٥٢ ٠٠٠	٢ ٠٨٣ ٥٠٠	٣ ٧٤٣ ١٢٥	٣ ٧٤٣ ١٢٥	
٧ ٥٠٠ ٠٠٠	٧ ١٠٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٦ ٥٠٠ ٠٠٠	٦ ٥٠٠ ٠٠٠	
٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١١ ٥٠٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠	
١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٦٦ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	
٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	
٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٢٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	
٢٩ ٦٨٠ ٠٢٥	٢١ ٧٤١ ٧٠٠	٢٦ ٢٤٦ ٥٠٠	٢٦ ٧٠٣ ١٢٥	٢٦ ٧٠٣ ١٢٥	
مساهمات وتعهدات					
أموال عامة	٩ ٩٠٠ ٠٠٠	٧ ١٠٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٦ ٥٠٠ ٠٠٠	
مشاريع مخصصة	٨ ٣٠٠ ٠٠٠	١١ ٥٠٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠	
الدخل من الاستثمارات	٣٠٠ ٠٠٠	١٦٦ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	
دخل من مصادر متنوعة	٨٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	
وفورات من التزامات قائمة عن سنوات سابقة	٣٠٠ ٠٠٠	٥٢٤ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	
المجموع	٢١ ٧٤١ ٧٠٠	٢٦ ٢٤٦ ٥٠٠	٢٦ ٧٠٣ ١٢٥	٢٦ ٧٠٣ ١٢٥	
باء- النفقات/الالتزامات ١٠- نفقات عامة					
نفقات البرنامج	٤ ٤٧٦ ٧٠٠	٤ ٥٦١ ٩٠٠	٥ ٩٢٢ ٣٠٠	٤ ٢٥١ ٦٠٠	
نفقات الدعم البرنامجي	٢ ٣٦٥ ٦٠٠	٢ ٨٠٩ ١٠٠	١ ١٣١ ٣٠٠	٥١١ ٥٠٠	
دعم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي (إيجار المكاتب والاتصالات)	-	-	١ ٢١٩ ٣٠٠	٩٢٠ ٠٠٠	
الدعم العام لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي					
المجموع الفرعي ١٠	٦ ٨٤٢ ٣٠٠	٧ ٣٧١ ٠٠٠	٨ ٢٧٣ ٩٠٠	٥ ٦٨٣ ١٠٠	
التزامات خاصة بالمشاريع					
٢٠					
أموال عامة	٤ ٧٠٠ ٠٠٠	٣ ٦٤٧ ٥٠٠	٣ ٨٤٣ ١٠٠	٣ ٢٠٠ ٠٠٠	
مساهمات مخصصة	٨ ٣٠٠ ٠٠٠	١٣ ٨٩٥ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠	
المجموع الفرعي ٢٠	١٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٧ ٥٤٢ ٥٠٠	١٥ ٨٤٣ ١٠٠	١٩ ٢٠٠ ٠٠٠	
المجموع ١٠ و ٢٠	١٩ ٨٤٢ ٣٠٠	٢٤ ٩١٣ ٥٠٠	٢٤ ١١٧ ٠٠٠	٢٤ ٨٨٣ ١٠٠	
٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	
١ ٣٤٢ ٢٢٥	١ ٢٩٩ ٤٠٠	١ ٦١٦ ٥٠٠	١ ٢٢٠ ٠٢٥	١ ٢٢٠ ٠٢٥	
المجموع: باء وجيم ودال	٢١ ٧٤١ ٧٠٠	٢٦ ٩٩٧ ٠٠٠	٢٦ ٢٤٦ ٥٠٠	٢٦ ٧٠٣ ١٢٥	
جيم- أموال احتياطية	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	
دال- رصيد دائن في نهاية فترة السنتين	١ ٢٩٩ ٤٠٠	١ ٤٨٣ ٥٠٠	١ ٦١٦ ٥٠٠	١ ٢٢٠ ٠٢٥	
المجموع: باء وجيم ودال	٢١ ٧٤١ ٧٠٠	٢٦ ٩٩٧ ٠٠٠	٢٦ ٢٤٦ ٥٠٠	٢٦ ٧٠٣ ١٢٥	



الجدول ٣ ألف

تحليل للميزانية البرنامجية الشاملة المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨/١٩٩٩  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مستوى الانفاق المقدر في ١٩٩٩-١٩٩٨	الزيادة الكلية	التضخم		مستوى الانفاق المقدر في ١٩٩٧-١٩٩٦	مستوى الانفاق المقدر في ١٩٩٧-١٩٩٦	الايقواء على البرنامج بمعدلات المنقحة ١٩٩٧	مستوى الانفاق المرخص به في ١٩٩٦-١٩٩٧	بنود الانفاق الرئيسية
		١٩٩٩	١٩٩٨					
٢٧٦,٣	(١٤,٠)	١٣,٨	١٢,٥	٢٥٠,٠	(٤٠,٣)	٢٩٠,٣	٢٩٠,٣	الاستشاريون
٥٥,٣	(٢,٨)	٢,٨	٢,٥	٥٠,٠	(٨,١)	٥٨,١	٥٨,١	أفرقة الخبراء المخصصة
١ ٨٩٥,٦	(١ ٥٢٤,٣)	صفر	(٢٦٥,٩)	٢ ١٦١,٥	(١ ٢٥٨,٤)	٣ ٤١٩,٩	٣ ٤١٩,٩	وظائف مؤقتة
١ ٢٤١,١	(٧٤٣,٤)	صفر	(١٧٣,٠)	١ ٤١٤,١	(٥٧٠,٤)	١ ٩٨٤,٥	١ ٩٨٤,٥	نفقات الموظفين العامة
٤٣٠,٩	(٤٥,٢)	٢١,٤	١٩,٥	٣٩٠,٠	(٨٦,١)	٤٧٦,١	٤٧٦,١	السفر في مهام رسمية
٢٢١,٠	(٢٩٠,٠)	١١,٠	١٠,٠	٢٠٠,٠	(٣١١,٠)	٥١١,٠	٥١١,٠	الطباعة الخارجية
٢١٠,٠	(١,٣)	١٠,٥	٩,٥	١٩٠,٠	(٢١,٣)	٢ ١١٣	٢ ١١٣	مصروفات التشغيل العامة
٣٨٠,٠	(٤٠,٠)	٠,٠	٠,٠	٣٧٠,٠	(٤٠,٠)	(٥)٣٦٠,٠	(٥)٣٦٠,٠	ايجار وصيانة المباني
٦٦٣,٠	(١٩٦,٣)	٣٣,٠	٣٠,٠	٦٠٠,٠	(٢٥٩,٣)	(٥)٨٥٩,٣	(٥)٨٥٩,٣	الاتصالات
١١١,١	٠,٦	٠,٦	٠,٥	١٠٠,٠	(٠,٥)	١٠٠,٥	١٠٠,٥	الضيافة
١١٣,١	٢٠,٢	٥,٦	٥,١	٩٧,٥	٤,٦	٩٢,٩	٩٢,٩	المستلزمات والمواد المكتبية
٥ ٤٣٧,٤	(٢ ٨٣٦,٥)	٩٨,٧	٨٩,٦	٥ ٦٨٣,١	(٤٣٤,٠)	(٢ ٥٩٠,٨)	٨ ٢٧٣,٩	المجموع الفرعي

أدرجت دعماً لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي. (٥)

الجدول ٣ ألف (تابع)

مستوى الانفاق المقترح في ١٩٩٩-١٩٩٨	الزيادة الكلية	التضخم		نمو الموارد ١٩٩٧ المنقحة	مستوى الانفاق المنقح في ١٩٩٧-١٩٩٦	الإبقاء على البرنامج بمعدلات المنقحة ١٩٩٧	مستوى الانفاق المرخص به في ١٩٩٧-١٩٩٦	بنود الانفاق الرئيسية
		١٩٩٩	١٩٩٨					
٣٠٠,٠	٣٠٠,٠						٣٦٠,٠	(أ) الأيجار وصيانة المباني
							٨٥٩,٣	(ب) الاتصالات
								(ج) الدعم العام
٥ ٧٧٧,٤	(٧ ٥٣٦,٥)	٩٨,٧	٨٩,٦	(٤٣٤,٠)	٥ ٦٨٣,١	(٧ ٥٩٠,٨)	٨ ٢٧٣,٩	المجموع

الجدول ٥ ألف

تحليل النفقات البرنامجية في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨/١٩٩٩  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مستوى الانفاق المقدر في ١٩٩٩-١٩٩٨	الزيادة الكلية	التضخم		نمو الموارد بمعدلات ١٩٩٧ المنقحة	مستوى الانفاق المتق في ١٩٩٧-١٩٩٦	الابقاء على البرنامج بمعدلات المنقحة ١٩٩٧	مستوى الانفاق المخصص به في ١٩٩٧-١٩٩٦	بنود الانفاق الرئيسية
		١٩٩٩	١٩٩٨					
٢٧٦,٣	(١٤,٠)	١٣,٨	١٢,٥	٠,٠	٢٥٠,٠	(٤٠,٣)	٢٩٠,٣	الاستشارات
٥٥,٣	(٢,٨)	٢,٨	٢,٥	٠,٠	٥٠,٠	(٨,١)	٥٨,١	أفرقة الخبراء المخصصة
١ ٦٩٦,٧	(١ ١٢٤,٦)	صفر	صفر	(٧٥٢,٢)	١ ٩٤٩,٠	(٨٧٢,٤)	٢ ٨٢١,٤	وظائف مؤقتة
١ ١١٠,٩	(٥٢٥,٥)	صفر	صفر	(١ ٦٤,٢)	١ ٢٧٥,١	(٣٦١,٣)	١ ٦٣٦,٤	نفقات الموظفين العامة
٢٦٥,٢	(٣٦,٧)	١٣,٢	١٢,٠	٠,٠	٢٤٠,٠	(٦١,٩)	٣٠١,٩	السفر في مهام رسمية
٢٢٨,٠	(٢٩٠,٠)	١١,٠	١٠,٠	٠,٠	٢٠٠,٠	(٣١١,٠)	٥١١,٠	الطباعة الخارجية
٢١٠,٠	(١,٣)	١٠,٥	٩,٥	٠,٠	١٩٠,٠	(٢١,٣)	٢١١,٣	مصروفات التشغيل العامة
١١١,١	٢٠,٢	٥,٦	٥,١	٤,٩	٩٧,٥	٤,٦	٩٢,٩	المستلزمات والمواد المكتبية
٣ ٩٣٦,٣	(١ ٩٧٤,٧)	٥٦,٩	٥١,٦	(٤١١,٥)	٤ ٧٥١,٦	(١ ٦٧١,٧)	٥ ٩٢٣,٣	المجموع

الجدول ٥ باء

تحليل النفقات البرنامجية في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٩-١٩٩٨		١٩٩٧-١٩٩٦		بنود الانفاق الرئيسية
منقح (HS/C/16/12/Add.3)	مبدئي (HS/C/16/12)	منقح (HS/C/16/12/Add.3)	منقح (HS/C/16/12)	
٢٧٦,٣	٢٧٦,٣	٢٥٠,٠	٢٥٠,٠	الاستشاريون
٥٥,٣	٥٥,٣	٥٠,٠	٥٠,٠	أفرقة الخبراء المخصصة
١ ٦٩٦,٨	١ ٩٨٩,٢	١ ٩٤٩,٠	٢ ١٢٥,٢	وظائف مؤقتة
١ ١١٠,٩	١ ٣٠٢,٢	١ ٢٧٥,١	١ ٣٩٠,٣	نفقات الموظفين العامة
٢٦٥,٢	٢٩٨,٤	٢٤٠,٠	٢٧٠,٠	السفر في مهام رسمية
٢٢١,٠	٢٢١,٠	٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	الطباعة الخارجية
٢١٠,٠	٢٨٢,٩	١٩٠,٠	٢٢٢,٤	مصروفات التشغيل العامة
١١٣,١	١١٣,١	٩٧,٥	٩٧,٥	مستلزمات مكتبية
٣ ٩٤٨,٦	٤ ٥٢٨,٤	٤ ٢٥١,٦	٤ ٦١٥,٤	المجموع

الجدول ٦ ألف

تحليل نفقات الدعم البرنامجي في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مستوى الانفاق المقدر في ١٩٩٩-١٩٩٨	الزيادة الكلية	التضخم		نمو الموارد بمعدلات ١٩٩٧ المنقحة	مستوى الإنفاق المنقح في ١٩٩٧-١٩٩٦	الإبقاء على البرنامج بمعدلات المنقحة ١٩٩٧	مستوى الانفاق المرخص به في ١٩٩٧-١٩٩٦	بنود الانفاق الرئيسية
		١٩٩٩	١٩٩٨					
١٩٨,٨	(٣٩٩,٧)	صفر	صفر	(١٣,٧)	٢١٢,٥	(٣٨٦,٠)	٥٩٨,٥	وظائف مؤقتة
١٣٠,٢	(٢١٧,٩)	صفر	صفر	(٨,٨)	١٣٩,٠	(٢٠٩,١)	٢٤٨,١	نفقات الموظفين العامة
١٦٥,٧	(٨,٥)	٨,٢	٧,٥	٠,٠	١٥٠,٠	(٧٤,٢)	١٧٤,٢	السفر في مهام رسمية
١١,١	٠,٦	٠,٦	٠,٥	٠,٠	١٠,٠	(٠,٥)	١٠,٥	الضيافة
٢٢٠,٠	(٤٠,٠)	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٣٢٠,٠	(٤٠,٠)	٥١٣٠,٠	ايجار وصيانة المباني
٦٦٦	(١٩٦,٣)	٣٣,٠	٣٠,٠	٠,٠	٦٠٠,٠	(٢٥٩,٣)	٥١٨٥٩,٣	الاتصالات
١ ٤٨٨,٨	(٨٦١,٨)	٤١,٨	٣٨,٠	(٢٢,٥)	١ ٤٣١,٥	(٩١٩,١)	٢ ٢٥٠,٦	المجموع الفرعي

أدرجت دعماً لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

(٥)

الجدول ٦ ألف (تابع)

مستوى الانفاق المقدر في ١٩٩٩-١٩٩٨	الزيادة الكلية	التضخم		نمو الموارد بمعدلات ١٩٩٧ المنقحة	مستوى الإنفاق المنقح في ١٩٩٧-١٩٩٦	الإبقاء على البرنامج بمعدلات المنقحة ١٩٩٧	مستوى الانفاق المصرح به في ١٩٩٧-١٩٩٦	بنود الانفاق الرئيسية
		١٩٩٩	١٩٩٨					
٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	٤١,٨	٣٨,٠	(٢٢,٥)	١ ٤٣١,٥	(٩١٩,١)	٢ ٢٥٠,٦	الدعم لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي:  (أ) ايجار وصيانة المباني (ب) الاتصالات (ج) أشكال أخرى للدعم
(١ ٧٨٨,٧)	(٥٦١,٨)	٤١,٨	٣٨,٠	(٢٢,٥)	١ ٤٣١,٥	(٩١٩,١)	٢ ٢٥٠,٦	المجموع:

الجدول ٦ باء

تحليل نفقات الدعم البرنامجي في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات				بنود الاتفاق الرئيسية
١٩٩٩ - ١٩٩٨	١٩٩٧ - ١٩٩٦		مبدئي (HS/C/51/8)	
منح (HS/C/16/12/Add.3)	منح (HS/C/16/12)	منح (HS/C/16/12/Add.3)	منح (HS/C/16/12)	
١٩٨٠,٨	٤١١,٥	٢١٢,٥	٤٣٥,٩	وظائف مؤقتة ٥٩٨,٥
١٣٠,٢	٢٦٩,٢	١٣٩,٠	٢٨٥,١	نفقات الموظفين العامة ٣٤٨,١
١٦٥,٧	٢٠١,١	١٥٠,٠	١٧٢,٠	السفر في مهام رسمية ١٧٤,٢
١١١,١	١١١,١	١٠٠,٠	١٠٠,٠	الضيافة ١٠٠,٥
٣٢٠,٠	٣٦٠,٠	٣٢٠,٠	٣٦٠,٠	ايجار وصيانة المباني ٥٣٦٠,٠
٦٦٣,٠	٩٣٩,٣	٦٠٠,٠	٨٥٠,٠	الاتصالات ٥٨٥٩,٣
١ ٤٨٨,٨	٢ ١٩٢,٣	١ ٤٣١,٥	٢ ١١٣,٠	المجموع الفرعي ٢ ٢٥٠,٦

(٥) أدرجت دعماً لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

الجدول ٦ باء (تابع)

تقديرات					بنود الاتفاق الرئيسية
١٩٩٩ - ١٩٩٨		١٩٩٧ - ١٩٩٦			
منح (HS/C/16/12/Add.3)	منح (HS/C/16/12)	منح (HS/C/16/12/Add.3)	منح (HS/C/16/12)	مبدئي (HS/C/51/8)	
١٩٨,٨	٤١١,٥	٢١٢,٥	٤٣٥,٩	٥٩٨,٥	وظائف مؤقتة
٣٠٠,٠	١ ٢٨١,٥			٣٦٠,٠	الدعم لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي
١ ٧٨٨,٨	٣ ٤٧٣,٨	١ ٤٣١,٥	٢ ١١٣,٠	٨٥٩,٣	(أ) ايجار وصيانة المباني (ب) الاتصالات (ج) أشكال أخرى للدعم
				٢ ٣٥٠,٦	المجموع

- - - - -